

ResMed

Astral™ series



Guide d'installation rapide
Français

L'appareil Astral



1. Orifice pour adaptateur. Compatible avec un adaptateur à fuite, un adaptateur monobranché à valve ou un adaptateur double branche (Astral 150 uniquement)
2. Poignée
3. Orifice inspiratoire (vers le patient)
4. Connecteur Ethernet (pour les services d'entretien uniquement)
5. Connecteur USB (pour le téléchargement vers ResScan)
6. Connecteur mini USB (pour les services d'entretien uniquement)
7. Prise d'alimentation CC
8. Bouton poussoir marche/arrêt de l'appareil
9. Connecteur du capteur de SpO₂
10. Connecteur à cinq broches de l'alarme déportée
11. Entrée d'oxygène Basse pression (jusqu'à 30 L/min)
12. Entrée d'air (avec filtre hypoallergénique)

L'interface de l'appareil Astral



1. Écran tactile
2. Voyants de source d'alimentation
 - CA (alimentation secteur)
 - CC (batterie externe ou adaptateur pour voiture)
 - Batterie interne

3. Indicateur ventilation



Appareil prêt

L'indicateur est vert fixe quand l'appareil est allumé mais ne délivre pas de ventilation.

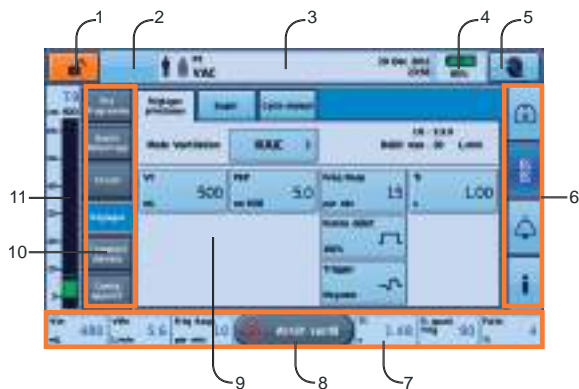


Ventilation en cours

L'indicateur clignote en bleu quand l'appareil délivre la ventilation et que le réglage Témoin ventilation est sur « ON ». Sinon, l'indicateur est sur « OFF » (éteint).

4. Le bouton silence alarme s'allume quand une alarme est déclenchée et clignote quand le son est coupé.
5. Barre d'alarme

Écran tactile



1. Bouton d'accès au mode Clinique
 - Verrouillé
 - Déverrouillé
2. Bouton cycle manuel s'affiche uniquement si activé
3. Barre d'informations
4. Indicateur de batterie interne
 - 100%
 - 50%
 - 25%

5. Bouton de verrouillage de l'écran tactile
6. Barre de menu
7. Barre inférieure
 - 8. Bouton Début de Ventilation
 - 8. Bouton arrêt de ventilation
9. Écran principal
10. Sous-menus
11. Bargraphe de pression

Circuits patient

L'appareil Astral est compatible avec les circuits simple à fuite, monobranche à valve et double branche via des adaptateurs de circuit interchangeables. Les circuits respiratoires peuvent avoir un diamètre de 10, 15 ou 22 mm.

Il existe trois adaptateurs de circuit :



Adaptateur	À utiliser avec
1. Circuit simple à fuite	Circuit simple branche avec fuite intentionnelle
2. Monobranche à valve	Circuit simple branche à valve expiratoire (valve expiratoire intégrée dans le circuit)
3. Circuit double branche (Astral 150 uniquement)	Circuit double branche (valve expiratoire intégrée dans le circuit) OU circuit simple branche à fuite intentionnelle

Raccordement de l'adaptateur de circuit

Avant de connecter le patient au circuit, l'adaptateur spécifique requis par le type de circuit doit être raccordé.

Pour mettre l'adaptateur en place :



1. Retournez l'appareil et placez-le sur une surface douce (pour protéger l'écran LCD).
2. Appuyez sur le bouton d'éjection et maintenez-le enfoncé. Tirez le couvercle vers vous.
3. Soulevez l'adaptateur hors de son logement.
4. Remplacez-le par le nouvel adaptateur, en vous assurant qu'il est bien enclenché dans le logement.
5. Placez le couvercle sur le boîtier, en vous assurant d'aligner les rails de l'appareil et le couvercle. Glissez le couvercle en position jusqu'à ce que le verrou s'enclenche.

Configuration du circuit

Pour des détails complets sur la configuration du circuit, voir *Raccordement des circuits respiratoires* dans le Guide clinique Astral

Circuit simple à fuite intentionnelle



Circuit monobranche avec valve expiratoire utilisant le circuit exclusif ResMed Quick Connect



Circuit monobranche avec valve expiratoire utilisant un circuit standard



Circuit double branche (Astral 150 uniquement)



Lancer une Identification circuit




Ne raccordez pas les interfaces patients avant d'avoir exécuté l'identification circuit.

1. Dans le menu Config, sélectionnez le sous-menu Circuit.
2. Appuyez sur **Début test** et suivez les invites qui s'affichent sur l'écran.

Un écran de résultat de test s'affiche si l'un des tests échoue. Sinon, la fonction Identification circuit s'est déroulée avec succès et vous êtes renvoyé à la page Réglages principaux.

Mise sous tension de l'appareil



Pour mettre l'appareil sous tension, appuyez simplement sur le bouton d'alimentation marche/arrêt  vert situé à l'arrière de l'appareil. L'appareil exécutera un test du système.

Lorsque le test du système est terminé, l'écran d'accueil du patient et le programme actif s'affichent.

Si plusieurs programmes s'affichent, le programme actif est mis en surbrillance orange.

Remarque : Les paramètres configurés dans le programme actif sont utilisés quand la ventilation est démarrée.




Accès au mode Clinique




Pour accéder au mode Clinique

Le mode Clinique est accessible à partir de tous les écrans, que l'appareil Astral soit ou non en cours de ventilation.

1. Dans l'écran d'accueil du patient, appuyez sur  et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes.
2. Sélectionnez 20 minutes ou Infini. Le cadenas est déverrouillé et l'écran Réglages principaux s'affiche.



Pour quitter le mode Clinique :


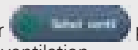
1. Appuyez sur . L'écran Quitter mode clinique s'affiche.
2. Appuyez sur **Confirmer**. Le cadenas est verrouillé et l'écran d'accueil du patient s'affiche.

Remarque : Si vous ne faites aucune sélection dans les 7 secondes, l'appareil retourne à l'écran précédent.

Utilisation de l'assistant de configuration



Pour configurer rapidement l'appareil Astral et démarrer la ventilation pour un **nouveau patient**, utilisez l'assistant de démarrage.

1. Accédez au mode Clinique.
2. Dans la barre de menu, appuyez sur .
3. Sélectionnez **Assist. Démarrage** et appuyez sur **Démarrage**.
4. Un message d'avertissement s'affiche. Sélectionnez **Continuer**.
5. Sélectionnez le type de patient pour configurer automatiquement les plages d'alarme et de réglage.
6. Sélectionnez le type de circuit à brancher.
7. Sélectionnez **Démarrer** pour lancer une Identification circuit.
8. Suivez les invites à l'écran pour brancher et tester le circuit.
9. Sélectionnez votre mode de ventilation requis. Les réglages par défaut pour ce mode s'affichent.
10. Passez en revue et ajustez les réglages comme il convient.
11. Appuyez sur  pour démarrer la ventilation.

Pour obtenir plus d'informations sur l'ajustement des paramètres de réglage et des réglages d'alarme, consultez Ajustement des réglages patient et Réglage des paramètres d'alarme dans le Guide clinique Astral.

Navigation dans les menus



Moniteur



Config



Alarmes



Information



Tracés	L'écran Tracés affiche les 15 dernières secondes de pression des voies respiratoires et de débit du patient sous forme de graphique. Le tracé est actualisé en temps réel.
Monitorage	L'écran Monitorage affiche tous les paramètres mesurés en chiffres. Affiche les différents Préprogrammes définis.
Tendances	Affiche les tendances des paramètres cliniques sur les 30 derniers jours.
Pre-programmes*	
Assistant config*	
Circuit	
Réglages	Réglages principaux Cycle Manuel
Transfert données	Transfert des données y compris en cours de ventilation
Config appareil	Régler Date / Unités de Temps / Consigne VAC etc
Alarmes 1	Volume courant (Vc) Ventilation minute (VM) Fréquence respiratoire Pression PEP basse
Alarmes 2	Arrêt ventilation Fuite Masque non ventilé (Masque NV)
Alarmes 3	FiO ₂ SpO ₂ Pouls
Réponse apnée	Réponse apnée Définition apnée
Volume alarme	Niveau alarme Test alarme
Événements	Alarmes Réglages Système
Appareil	Information

*Disponible en mode Clinique uniquement

Alarmes

Lorsqu'une alarme est activée, l'appareil Astral fournit des alertes sonores et visuelles, et affiche un message d'alarme dans l'affichage des alarmes qui est situé dans la barre d'informations.



Indicateur	Description
1. Affichage des alarmes	Affiche le message d'alarme pour l'alarme active de plus haute priorité, ou la dernière alarme n'ayant pas encore été acquittée. Appuyez sur l'affichage des alarmes pour voir plus d'informations. Certaines conditions peuvent déclencher plusieurs alarmes. ▲+ indique qu'il existe plusieurs alarmes actives. Appuyez sur ▲+ quand il s'affiche pour voir toutes les alarmes actives et y répondre de façon appropriée. Les alarmes sont affichées par priorité.
2. Écran Alarmes actives	Affiche la liste complète des alarmes actives. S'affiche automatiquement lors de l'activation d'une alarme en mode Patient.
3. Menu Information	Certaines alarmes sont automatiquement acquittées. Pour afficher un historique des alarmes, affichez le journal des alarmes par le biais du menu Information.
4. Bouton de coupure/réinitialisation de l'alarme	État : <ul style="list-style-type: none"> pas de voyant – aucune alarme active voyant fixe – alarme(s) active(s) voyant clignotant – alarme coupée. Ce bouton vous permet aussi de : <ul style="list-style-type: none"> couper l'alerte sonore réinitialiser l'alarme actuellement affichée (si autorisé).
5. Barre d'alarme	Indique la priorité de l'alarme qui se trouve dans l'affichage des alarmes.

Priorité d'alarme	Barre d'alarme	Alerte sonore
Haute	Voyant rouge clignotant	10 bips toutes les 5 secondes
Moyenne	Voyant jaune clignotant	3 bips toutes les 15 secondes
Basse	Voyant jaune fixe	2 bips toutes les 25 secondes

Raccordement d'un humidificateur



1. Branchez le raccord de circuit respiratoire sur l'orifice inspiratoire de l'appareil.
2. Branchez l'autre extrémité du raccord sur l'orifice d'entrée de l'humidificateur.
3. Branchez le circuit respiratoire sur l'orifice de sortie de l'humidificateur.

Remarque : Surveillez les signes de condensation dans le circuit respiratoire au cours de surtout à l'initiation. Un piège à eau peut être utile si une humidification élevée provoque de la condensation dans le circuit.

Raccordement d'un filtre échangeur de chaleur et d'humidité (FECH)



Un FECH peut être utilisé avec l'appareil Astral avec un circuit double branche ou un circuit simple branche avec valve intégrée.

Intercalez le FECH entre l'extrémité patient du circuit et l'interface patient.

Ne raccordez pas les interfaces patients avant d'avoir exécuté l'identification circuit.

Raccordement d'un filtre antibactérien



1. Adaptez le filtre antibactérien sur l'orifice inspiratoire de l'appareil.
2. Branchez le circuit respiratoire sur l'autre côté du filtre.
3. Exécutez la fonction d'identification du circuit.
4. Fixez l'interface patient à l'extrémité libre du circuit respiratoire.

Pour des détails complets sur le branchement des accessoires du circuit patient, voir *Accessoires* dans le Guide clinique Astral.

Pour une liste complète des accessoires, voir le guide Accessoires de ventilation sur www.resmed.com. Si vous n'avez pas d'accès Internet, veuillez contacter votre revendeur ResMed.



ResMed



ResMed Ltd

ResMed Ltd 1 Elizabeth Macarthur
Drive Bella Vista NSW 2153 Australie

DISTRIBUÉ PAR:

ResMed Corp 9001 Spectrum Center Boulevard San Diego CA 92123 États-Unis
EC REP ResMed (UK) Ltd 96 Jubilee Ave Milton Park Abingdon Oxon OX14 4RW R-U

Voir www.resmed.com pour d'autres localisations ResMed dans le monde. Pour des informations relatives aux brevets,
voir www.resmed.com/ip. Astral est une marque commerciale de ResMed Paris SAS. © 2014 ResMed Ltd. 278121/2 2014-07

ResMed.com

CE
0123